

24/2015/0008



Kontrakt číslo
1500000001



(Závierkový list Komoditnej burzy Bratislava)
zo dňa 07.01.2015 16:15:41

uzavretý v zmysle § 409 a nasl. zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v
elektroelektronickom systéme Komoditnej burzy Bratislava
v sekcii Minerály, a uzavretý v zmysle burzových pravidiel Komoditnej burzy Bratislava, vrátane pravidiel
obchodovania systémom.

Článok 1. Zmluvné strany

Člen burzy:

Spoločnosť:	Nelux, s.r.o.
Ulica:	Vrábelská 6
PSČ:	821 09
Mesto:	Bratislava
Štát:	Slovensko
IČO:	35740710
IČ DPH:	SK2020253246
Tel.:	

ďalej ako **predávajúci**

Člen burzy:

Spoločnosť:	AS PARTNERI, s.r.o.
Ulica:	Športová 2
PSČ:	08001
Mesto:	Prešov
Štát:	Slovensko
IČO:	47488182
IČ DPH:	SK2023899592
Web:	
Tel.:	

ktorý zastupuje svojho zazmluvneného klienta ako **kupujúceho**:

Spoločnosť:	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Ulica:	Mlynské nivy 45
PSČ:	82109
Mesto:	Bratislava
Štát:	Slovensko
IČO:	35919001
IČ DPH:	SK2021937775
Tel.:	

Článok 2.

Výklad pojmov v kontrakte.

Komoditná burza Bratislava, a.s.

Tovarová burza zriadená Zákonom o komoditných burzách 92/2008 Zb, ako prevádzkovateľ regulovaného trhu s komoditami, ďalej len Burza, alebo KBB.

Predávajúci:

člen burzy, ak obchoduje na vlastný účet, alebo jeho zazmluvnený klient, ktorý plní kontrakt na vlastný účet, ak je uvedený v tomto kontrakte.

Kupujúci:

člen burzy, ak obchoduje na vlastný účet, alebo jeho zazmluvnený klient, ktorý plní kontrakt na vlastný účet, ak je uvedený v tomto kontrakte.

Zúčtovacie stredisko burzy

samostatný právny subjekt, ktorý v súlade s burzovými pravidlami zúčtováva všetky burzové finančné operácie. Z dôvodu ochrany zdrojov nevykonáva žiadne iné podnikateľské aktivity.

SPOT

promptný burzový obchod vykonávaný na základe burzových pravidiel, a procesov v informačnom systéme burzy.

Burzový kontrakt

kontrakt uzatvorený na burze v súlade s burzovými pravidlami v niektorom z obchodných systémov burzy, ktorý uzatvárajú členovia burzy, pričom plnenie kontraktu môže byť na vlastný účet, alebo na účet zazmluvneného klienta, ak zazmluvnený klient je v tomto kontrakte uvedený. Kontrakt sa generuje na základe pokynov brokerov členov burzy v obchodnom systéme automaticky pri zhode ponuky a dopytu.

Kód kontraktu

špeciálny rad písmen a číslíc, ktorý presne definuje každý burzový kontrakt.

Centrum správ

je to poštový klient naprogramovaný na prijímanie správ a zadávanie pokynov generovaných obchodným systémom burzy pre brokerov, členov burzy a ich klientov. Každá expedovaná správa je zasielaná systémom aj do mailovej schránky zúčastnených v kontrakte podľa nastavenia menu užívateľa.

Procesy systému

naprogramované úkony systému pre brokerov pri plnení kontraktu, delené podľa aktivít zúčastnených strán súvisiacich s plnením kontraktu.

Proces: Kontrakt GS1

správy, úkony, maily súvisiace so vznikom kontraktu v Záručno zúčtovacom systéme 1 (GS – garančný systém). Tento proces plní postupnosť úkonov brokerov a burzy od momentu spárovania ceny v obchodnom systéme, vzniku kontraktu a zasielanie pokynov, oznámení a inštrukcií prostredníctvom Centra správ. Každá správa má názov Kontrakt GS1 s príslušným označením čísla kontraktu.

Proces: Žiadosť o vklad

tento proces je systémom generovaný vždy, keď je potrebné realizovať platbu zo strany zúčastnených strán – záruka, zábezpeka za tovar, doplatok za tovar. Systém generuje symboly platieb, ktoré sú zúčastnené strany dodržiavať, aby bolo možné burzou došlé platby identifikovať robotickým systémom. Správy generované v systéme a zasielané zúčastneným stranám v tomto procese majú názov **Žiadosť o vklad** s určením objemu finančných prostriedkov.

Proces: Žiadosť o výber

Je to proces generovaný systémom, alebo klientami pri požiadavke na odoslanie zdrojov z burzy, napr. vratná záruka, presun zdrojov na účet klienta.

Proces: Dodávka GS1

v tomto procese je systémom riadený spôsob vzájomnej dohody brokerov o presnom mieste, termíne a objeme dennej dodávky, vrátane množstevného uzatvorenia a možnosti reklamácie. Správy v centre správ majú označenie **Denná dodávka** s označením čísla generovaným systémom.

Proces Faktúra:

v tomto procese je systémom generovaný vzor faktúry, ktorý je nasledne vystaviť (Burza, člen burzy, alebo klient člena burzy) povinný vystaviť, nahráť do systému a originál odoslať prijímateľovi faktúry. V prípade kontraktu GS1 sa proces faktúry spúšťa pri požiadavke na úhradu burzových poplatkov, platbe za tovar, prípadne pri zvýšených prefaktúrovaných bankových nákladoch v prípade odosielania prioritných platieb z burzy.

Moratórium na reklamáciu

je to 24 hodinová lehota počas pracovných dní, keď má kupujúci priestor v systéme na reklamáciu kvality tovaru. Lehota začína plynúť momentom vzájomného odsúhlasenia množstva v systéme. Počas plynutia moratória a v prípade reklamácie sú povinné strany, ktoré majú v držbe tovar zabezpečiť uskladnenie tovaru tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu, odcudzeniu alebo inej strate na objeme a kvalite.

Disponibilné prostriedky

sú to prostriedky člena burzy, alebo jeho klienta, ktoré nie sú už viazané pre platby súvisiace s aktivitami na burze (záruky, zábezpeka za tovar, doplatky za tovar a pod.) Tieto prostriedky sú použiteľné v systéme podľa pokynov člena burzy, alebo jeho klienta podľa jeho ďalších potrieb na základe príkazov – Uhradiť zo zúčtovacieho účtu, alebo Žiadosti o vklad, alebo výber.

Zúčtovací účet

účet člena burzy, alebo jeho klienta, ktorý vidí prihlásený broker v menu Hlavnej stránky KBB – Účty. Tento účet zobrazuje tovary, alebo prostriedky vo vlastníctve člena burzy, alebo jeho klienta vrátane ich disponibility.

Článok 3. Predmet zmluvy

1. **Predmetom zmluvy** je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar špecifikovaný v tejto zmluve (ďalej len „tovar“) a previesť vlastnícke právo na kupujúceho a záväzok kupujúceho prevziať tovar a zaplatiť predávajúcemu prostredníctvom zúčtovacieho strediska burzy kúpnu cenu v zmysle a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Táto zmluva predstavuje **burzový kontrakt** uzavretý medzi kupujúcim a predávajúcim, pričom podľa **Kódu kontraktu** (ff321c1c585d734003c2430f8d51d5d1) je možné overiť tento kontrakt na internetových stránkach burzy.
3. V prípade, že kontrakt je uzatváraný v súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní č. 25/2006 podľa paragrafu 58 ods.1 písm f, par 59, ods. 4, par 59 ods. 5 a ostatných paragrafov uvedeného zákona a zákona o účtovníctve č. 431/2002 v súlade s **§ 27 ods.3 a 4 o trhovej cene, je tento kontrakt zverejnený dňom vzniku na internetových stránkach burzy.**
4. Záväzok predávajúceho dodať tovar v tomto kontrakte sa bude plniť formou čiastkových denných dodávok, ktoré sú generované v obchodnom systéme na základe úkonov zastupujúcich brokerov v procese Denná dodávka ihneď po potvrdení burzy o prijatí zdrojov od zúčastnených strán, t.j záruky od predávajúceho a zábezpeky na odber tovaru od kupujúceho.
 - o Čiastkové denné dodávky sa dohadujú cez informačný systém Burzy. V čiastkovej dennej dodávke sa určí presný termín a miesto dodávky vrátane certifikovanej váhy a objem dodávky, ktorý je dodávajúci pripravený dodať v jeden deň a kupujúci v ten istý deň prijať.
 - o Čiastkové denné dodávky sa brokermi v systéme dohodnú v termíne do 24 hodín od potvrdenia burzy o zložení záruk a zábezpeky na odber tovaru.
 - o Predávajúci je povinný dodať tovar (tak to aj upresniť v dennej dodávke) najneskôr do 48 hodín počas pracovných dní. Ak sa zúčastnené strany dohodnú na plnení v neskoršom období a vzájomne si termíny potvrdia, platí termín dodávky podľa vzájomnej dohody v procese Denná dodávka.
 - o Ak je kontrakt uzavretý s Incoterms FCA, predávajúci má prioritu pri bližšom určení miesta dodávky. Ak je kontrakt uzavretý s incoterms DDP, kupujúci má prioritu pri určení bližšieho miesta dodávky. Miesto dodávky musí byť prístupné z hlavnej komunikácie.

Článok 4. Špecifikácia kontraktu

1. **Tovarom** sa na účely plnenia tejto zmluvy sa rozumie reálny tovar zavedený v sekciách burzy v reálnom množstve, pričom objem kontraktu sa nemusí zhodovať so súčtom dohodnutých denných dodávok brokermi.

Kontrahovaný tovar:

Posypová soľ

Termín dodania:

Po úhrade zábezpeky na zúčtovací účet do 3 pracovných dní.

Monžstvo v kontrakte:

900 TNN

Incoterms a miesto dodávky:

DDP Slovensko

Kupujúci je povinný odobrať tovar z dopravného prostriedku predávajúceho na mieste určenom kupujúcim.

Cena za mernú jednotku bez DPH:

96,00 EUR

Hodnota kontraktu bez DPH:

86 400,00 EUR

Celková cena s DPH:

103 680,00 EUR

2. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar v dohodnutej **kvalite**. Predávajúci sa zaväzuje, že v čase dodania (prevzatia) tovaru kupujúcemu bude kvalita tovaru dosahovať tieto parametre kvality:

Zloženie	Min/Max	Hodnota	Jednotka
NaCl	Min.		98%
Sírany	Max.		0,90%
Nerozpustné látky	Max.		1,00%
H ₂ O	Max.		2,00%
Fe	Max.		15,00mg.kg ⁻¹
Pb	Max.		1,00mg.kg ⁻¹
Zn	Max.		0,50mg.kg ⁻¹
Cu	Max.		0,50mg.kg ⁻¹
As	Max.		0,10mg.kg ⁻¹
Cd	Max.		0,10mg.kg ⁻¹
Hg	Max.		0,01mg.kg ⁻¹

Podiel protispekacej prísady ferrokyanid draselný (K₄Fe(CN)₆) je stanovený 10 - 200,00 mg/kg.

V prípade, že tovar nebude spĺňať kvalitatívne požiadavky uvedené v tejto zmluve, predávajúci sa zaväzuje zaplatiť kupujúcemu za úpravu kvality dodaného tovaru na požadovanú kvalitu podľa tržných cien v čase dodávky stanovených Burzou, ak kupujúci nevyužije svoje právo od zmluvy odstúpiť.

3. **Miesto a termín dodania:** Presné miesto čiastkových denných dodávok sa upresní v procesoch obchodného systému brokermi s názvom **Denná dodávka** podľa zverejnených pravidiel v systéme.

Článok 5.

Platobné podmienky a kúpna cena.

- Kúpna cena** je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona číslo 18/1996 Z.z. o cenách a v súlade s burzovými pravidlami pri reakcii na ponuku alebo dopyt zverejnený v obchodnom systéme.
- Ku kúpnej cene bude fakturovaná **daň z pridanej hodnoty** (ďalej len „DPH“) v zmysle platných právnych predpisov.
- Kupujúci je povinný uhradiť cenu** vzájomne dohodnutej čiastkovej dennej dodávky 3 dni pred termínom odberu na účet zúčtovacieho strediska burzy - zábezpeka na odobranie tovaru.
- Predávajúci je povinný vykonať čiastkovú dennú dodávku až po oznámení obchodného systému burzy v centre správ predávajúcemu, že zábezpeka za príslušnú dennú dodávku bola burzou prijatá.
- Predávajúci po dodaní tovaru v každej dennej dodávke bez zbytočného odkladu vystaví kupujúcemu faktúru na základe dodacieho listu, ktorý v mieste dodania tovaru kupujúci, alebo jeho zástupca potvrdí.
- Dodací list** musí obsahovať váhu dodávky, ktorá bola odvážená certifikovanou váhou v mieste dodávky, alebo vo vzájomne dohodnutom mieste váženia.
- Doba splatnosti faktúry** je dva pracovné dni od momentu, keď sa vzájomne odsúhlasilo dodané množstvo v obchodnom systéme v procese Denná dodávka. Faktúra musí obsahovať informáciu, že

bude uhradená prostredníctvom zúčtovacieho strediska Komoditnej burzy Bratislava. Nascanovanú faktúru dodávateľ najprv vloží do systému burzy v procese Faktúra a následne originál doručí odberateľovi.

8. Burza prevedie finančné prostriedky zo zúčtovacieho účtu kupujúceho na zúčtovací účet predávajúceho v systéme burzy do 48 hodín po ukončení 24 hodinového moratória na reklamáciu, ktorá začína v momente vzájomného potvrdenia množstva dodávky kupujúcim aj predávajúcim. Burza disponibilné prostriedky zo zúčtovacieho účtu predávajúceho odošle klientovi podľa požadovaných pokynov, alebo na základe Žiadosti o výber.

Článok 6.

Práva a povinnosti kupujúceho.

1. Zúčastnené strany v tomto kontrakte sú povinné dodržiavať Zákon o komoditných burzách č. 92/2008 Zb, Burzové pravidlá a cenník burzy.
2. Kupujúci má povinnosť zaplatiť pri tomto spotovom kontrakte zábezpeku na odber tovaru v hodnote kontraktu, pričom navrhnutá hodnota denných dodávok nesmie prevýšiť hodnotu kontraktu.
3. Kupujúci je prostredníctvom svojho brokera povinný zadávať do systému burzy pokyny na realizovanie procesov plnenia kontraktu, dodávok, platieb a fakturácie.
4. Tovar sa považuje za dodaný okamihom prevzatia tovaru kupujúcim v mieste dodania čiastkovej dodávky potvrdením v dodacom liste a následne zavedením presného množstva prevzatého tovaru v systéme v procese Denná dodávka.
5. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru dňom odobratia čiastkovej dennej dodávky.
6. Kupujúci má povinnosť odobrať tovar ak nie sú evidentné kvalitatívne rozdiely medzi deklarovanou a reálnou kvalitou čiastkovej dennej dodávky.
7. Kupujúci má právo kontroly tovaru a jeho kvality pri čiastkovej dennej dodávke s tým, že v prípade nezhody deklarovanej a zistenej kvality má právo tovar neprevzdať. Ak tovar s inou kvalitou prevezme, cena čiastkovej dodávky bude znížená o tržnú cenu v rozdiely reálnej a deklarovanej kvality zverejnenou Burzou.
8. Kupujúci má povinnosť odobrať vzorky spoločne so zástupcom dodávateľa pri každej čiastkovej dennej dodávke, t.j. z každého dopravného prostriedku. Vzorky je povinný spoločne s predávajúcim zapečatiť a podpísať podľa pokynov systému v procese Denná dodávka. Jednu vzorku si nechá kupujúci, jednu vzorku si nechá predávajúci, a jedna vzorka pre burzu sa uskladní v preberajúcom, alebo naskladňujúcom sklade, alebo ju predávajúci doručí burze.
9. Kupujúci po dodávke môže vykonať kontrolu kvality dodaného tovaru. Ak sa kvalita dodaného tovaru nezhoduje s deklarovanou kvalitou, kupujúci má právo počas Moratória na reklamáciu v dĺžke 24 hodín – jeden pracovný deň po dodávke podať reklamáciu prevzatého tovaru.

Článok 7.

Práva a povinnosti predávajúceho.

1. Zúčastnené strany v tomto kontrakte sú povinné dodržiavať Zákon o komoditných burzách č. 92/2008 Zb, Burzové pravidlá a cenník burzy.
2. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar za podmienok určených v tejto zmluve a prostredníctvom svojho brokera zadávať do systému burzy pokyny na realizovanie procesov plnenia kontraktu, dodávok, platieb a fakturácie.
3. Predávajúci má povinnosť odobrať vzorky spoločne so zástupcom kupujúceho pri každej čiastkovej dennej dodávke, t.j. z každého dopravného prostriedku. Vzorky je povinný spoločne s kupujúcim zapečatiť a podpísať podľa pokynov systému v procese Denná dodávka. Jednu vzorku si nechá kupujúci, jednu vzorku si nechá predávajúci, a jedna vzorka pre burzu sa uskladní v preberajúcom, alebo naskladňujúcom sklade, alebo ju predávajúci doručí burze.
4. Všetky vystavené faktúry na základe tejto zmluvy je predávajúci povinný zaslať v elektronickej podobe aj Burze prostredníctvom procesu Faktúra.

Článok 8.

Práva a povinnosti burzy.

1. Burza, ktorá je zriadená v súlade so zákonom o Komoditných burzách č. 92/2008 Zb., ako prevádzkovateľ regulovaného trhu s komoditami, je povinná prevádzkovať obchodný informačný systém umožňujúci sledovanie stavu plnenia tejto zmluvy. Burza má právo na odstávku informačného systému z dôvodov aktualizácie softwaru, výpadku serverov, alebo iných skutočností. Burza však musí zabezpečiť plynulú činnosť procesov počas odstávky alebo výpadku.
2. Burza je povinná zaevidovať prichádzajúce finančné prevody od kupujúceho podľa tejto zmluvy do 1 pracovného dňa od ich prijatia na zúčtovací bankový účet.
3. Burza má nárok na burzový poplatok od kupujúceho člena burzy, alebo jeho klienta vo výške 0,1% z kontraktu. Burzový poplatok je splatný 14 dní od vzniku platnosti tejto zmluvy.
4. Burza má nárok na burzový poplatok od predávajúceho člena burzy, alebo jeho klienta vo výške 0,1% z hodnoty kontraktu. Burzový poplatok je splatný 14 dní od vzniku platnosti tejto zmluvy.

Článok 9.

Vratné záruky za plnenie kontraktu a zmluvná pokuta.

1. Kupujúci je povinný zložiť **zábezpeku** na odber tovaru na zúčtovací účet burzy v plnej výške z hodnoty kontraktu, t. j. **103 680,00 EUR** do 24 hodín od vzniku kontraktu. Časť platby zábezpeky (**1 728,00 EUR**) za odber tovaru je považovaná ako záruka za plnenie kontraktu.
2. Predávajúci je povinný zložiť **záruky** za plnenie tejto zmluvy na zúčtovací účet burzy vo výške 2% z hodnoty kontraktu, t. j. po **1 728,00 EUR** do 24 hodín od vzniku kontraktu. Tieto záruky nespádajú pod režim DPH a sú v systéme generované v správe **Žiadosť o vklad** s uvedením dôvodu vkladu.
3. Záruka od predávajúceho je majetkom predávajúceho a bude uvoľnená po úspešnom splnení kontraktu. Záruka od kupujúceho ako časť zábezpeky za odber tovaru bude uvoľnená po úspešnom vysporiadaní kontraktu predávajúcemu.
4. Počas realizácie kontraktu a jeho finálneho vysporiadania je záruka aj zábezpeka blokována burzou.
5. V prípade že kontrakt zlyhá vinou hociktorej zo zúčastnených strán, zložená záruka prepadá v prospech burzy a na 50% jej hodnoty prepadnutej záruky má nárok poškodená strana.
6. V prípade že čiastková denná dodávka zlyhá vinou ktorejkoľvek strany, je vinná strana povinná uhradiť burze Zmluvnú pokutu vo výške hodnoty čiastkovej dennej dodávky.
7. V prípade že čiastkové denné dodávky nebudú dohodnuté vinou hociktorej zo zúčastnených strán, je vinná strana povinná uhradiť burze zmluvnú pokutu vo výške hodnoty tohto kontraktu, ktorá je 86 400,00 EUR.

Článok 10

Incoterms, reklamácia a záverečné ustanovenia.

1. Incoterms - nebezpečenstvo vzniku škody na tovare prechádza na kupujúceho okamihom jeho prevzatia kupujúcim v mieste dodania tovaru.
Jednotková cena podľa Incoterms je uvedená v špecifikácii tohto kontraktu.
2. V prípade reklamácie dodaného tovaru kupujúcim, na náklady kupujúceho kvalitu odobratých vzoriek posúdi nestranný orgán - SGS Slovakia spol. s r.o.. Na základe jeho rozboru burza rozhodne, ktorá strana pochybila a jej stanovisko je záväzné. Ak burza posúdi, že predávajúci nedodal tovar v deklarovanej kvalite, náklady burzy vzniknuté s kontrolou vzoriek znáša predávajúci. Ak burza posúdi, že tovar je v súlade s predpokladanou kvalitou, náklady burzy vzniknuté s kontrolou vzoriek znáša kupujúci.
3. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ak ich zmluva výslovne neupravuje, sa riadia burzovými pravidlami burzy, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými

právnymi predpismi Slovenskej republiky.

4. Túto zmluvu je možné meniť len so súhlasom Burzy a za podmienok stanovených burzou tak, aby nebol narušený transparentný burzový obchod a aby nebola poškodená ktorákoľvek zo zúčastnených strán.
5. Ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy stanú neplatnými, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť vzájomné spory vyplývajúce z tejto zmluvy predovšetkým dohodou. V prípade, ak takáto dohoda nie je možná, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená obrátiť sa na Burzovú disciplinárnu komisiu. V prípade ak zmier nie je dohodnutý, musí sa poškodená strana obrátiť na Burzový rozhodcovský súd.
7. Zmluvné strany sú s formou tejto zmluvy oboznámení tak, že vzor tejto zmluvy je zverejnený na stránkach KBB v menu Dokumenty.
Zmluvným stranám sú jej ustanovenia jasné a zrozumiteľné, vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu prostredníctvom svojho brokera v elektronickom systéme burzy túto zmluvu uzatvoriť.
8. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy.
9. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej úplného zverejnenia v informačnom systéme burzy v menu príslušnej obchodnej sekcie Prehľad trhu – prehľad kontraktov.

V Bratislave, dňa

predseda burzovej komory
Komoditná burza Bratislava, a. s.